



COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE  
(CEPEJ)

QUESTIONNAIRE POUR ÉVALUER LES SYSTÈMES JUDICIAIRES2007

Pays : Irlande

Correspondant national

Nom Prénom : **HAMILTON Brian**

Profession :

Organisation :

E-mail : **BRHamilton@justice.ie**

N° Téléphone :

## 1. Données démographiques et économiques

### 1. 1. Généralités

#### 1. 1. 1. Habitants et informations économiques

##### 1) Nombre d'habitants

4239848

##### 2) Dépenses publiques totales annuelles de l'Etat /le cas échéant dépenses publiques des collectivités territoriales ou entités fédérales (en €)

|                              | Montant     |
|------------------------------|-------------|
| Niveau national              | 59900000000 |
| Niveau territorial / entités | n/a         |

##### 3) PIB par habitants (en €)

41205

##### 4) Salaire moyen brut annuel (en €)

31080

##### 5) Taux de change de la monnaie nationale (zone non Euro) en € au 1 janvier 2007

##### Veillez indiquer les sources des questions 1 à 4

1. Central Statistics Office
2. Department of Finance
3. Central Statistics Office
4. Central Statistics Office (Average Industrial Earning, June 2006)

### 1. 2. Données budgétaires relatives au système judiciaire

#### 1. 2. 2. Budgets (tribunaux, ministère public, aide judiciaire, frais)

##### 6) Budget total annuel approuvé et alloué à l'ensemble des tribunaux (en €)

111841000

##### 7) Veuillez préciser

##### 8) Le budget approuvé pour les tribunaux inclut-il les postes suivants? Veuillez préciser pour chaque poste (ou pour certains d'entre eux) les montants concernés:

Budget public annuel alloué aux salaires  
(bruts)

☒ Oui

50282000

|                                                                                                                     |                                         |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|
| Budget public annuel alloué aux nouvelles technologies de l'information (équipements, investissements, maintenance) | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 9367000  |
| Budget public annuel alloué aux frais de justice                                                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 3083000  |
| Budget public annuel alloué aux bâtiments (maintenance, budget de fonctionnement)                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 16132000 |
| Budget public annuel alloué à l'investissement en nouveaux bâtiments (tribunaux)                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 19632000 |
| Budget public annuel alloué à la formation                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 1181000  |
| Autres (Veuillez préciser)                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 12135000 |

**9) Le budget public annuel alloué à l'ensemble des tribunaux a-t-il été modifié (augmentation – diminution) lors des cinq dernières années ?**

☒ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser (par exemple en fournissant une indication sur l'augmentation ou la diminution du budget lors des cinq dernières années)

Between 2002-2006, gross funding increased by 28%, or an average of 7% per annum.

[non-pay increases by 5.6% on Aug]

**10) Existe-t-il une règle générale selon laquelle une personne doit payer une taxe ou des frais pour intenter une procédure devant une juridiction de droit commun :**

☐ en matière pénale ?

☒ en matière autre que pénale ?

Si oui, existe-t-il des exceptions ? Veuillez préciser :

In general, fees are not charges in Family Law cases.

**11) Si oui, veuillez préciser le montant annuel des frais (ou taxes) perçus par l'Etat (en €)**

12686000

**12) Budget total annuel approuvé pour l'ensemble du système de justice (en €)**

2134000000

**13) Budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire (en €)**

63600000

**14) Si possible, veuillez préciser**

|         | le budget public annuel alloué à l'aide judiciaire dans les affaires pénales | le budget public annuel alloué à l'aide judiciaire dans les affaires autres que pénales |
|---------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Montant | 41700000                                                                     | 21900000                                                                                |

**15) Le budget public annuel alloué à l'aide judiciaire est-il compris dans le budget des tribunaux ?**

- ☐ Oui  
☒ Non

**16) Budget public annuel approuvé et alloué au Ministère public (en €)**

30154000

**17) Le budget public annuel alloué au Ministère public est-il compris dans le budget des tribunaux ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**18) Instances formellement responsables des budgets alloués aux tribunaux :**

|                                      | Préparation du budget global des tribunaux | Adoption du budget global des tribunaux | Gestion et répartition du budget entre les tribunaux | Evaluation de l'utilisation du budget au niveau national |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Ministère de la justice              | <input checked="" type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |
| Autre ministère                      | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |
| Parlement                            | <input type="checkbox"/>                   | <input checked="" type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |
| Cour Suprême                         | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |
| Conseil Supérieur de la Magistrature | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |
| Tribunaux                            | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                                 |
| Organisme d'inspection               | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/>                      |
| Autre                                | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/>                             | <input type="checkbox"/>                                 |

**19) Si autre ministère et/ou organisme d'inspection et/ou autre, veuillez préciser (suite de la question 18):**

The Office of the Comptroller and Auditor General.

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**
- les caractéristiques de votre système budgétaire et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**
- si possible un organigramme avec une description des compétences des différentes instances responsables des procédures budgétaires**

**Veillez indiquer les sources pour les questions 6, 7, 13 et 16**

6. Exchequer

7. Courts Service

13. The Department of Justice, Equality and Law Reform and the Legal Aid Board

16. The Office of the Director of Public Prosecutions

## 2. Accès à la justice

### 2. 1. Aide judiciaire

#### 2. 1. 1. Principes

**20) L'aide judiciaire concerne-t-elle :**

|                                     | Affaires pénales                    | Affaires autres que pénales         |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Représentation devant les tribunaux | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Conseil juridique                   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Autres                              | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

**21) Si autres, veuillez préciser (suite de la question 20) :**

**22) L'aide judiciaire prévoit-elle la couverture ou l'exonération des frais de justice?**

☒ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

Any court fees may be paid.

**23) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire pour des frais relatifs à l'exécution des décisions de justice ?**

☒ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

**24) Nombre d'affaires ayant bénéficié de l'aide judiciaire publique octroyée au niveau national, régional ou local:**

|                             | Nombre |
|-----------------------------|--------|
| Total                       | 51082  |
| En matière pénale           | 41582  |
| En matière autre que pénale | 9500   |

25) En matière pénale, toute personne qui n'en a pas les moyens peut-elle bénéficier de l'assistance gratuite (ou financée par un budget public) d'un avocat ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

26) Votre pays procède-t-il à un examen des revenus et biens du demandeur avant d'octroyer l'aide judiciaire :

|                               | Non | Oui | Total     |
|-------------------------------|-----|-----|-----------|
| en matière pénale ?           |     | Yes | See notes |
| en matière autre que pénale ? |     | Yes | €18,000   |

27) En matière autre que pénale, est-il possible de refuser l'aide judiciaire pour absence de bien-fondé de l'action (par exemple pour caractère abusif de l'action en justice)?

- ☒ Oui
- ☐ Non

28) Si oui, la décision pour accorder ou refuser est-elle prise par :

- ☒ le tribunal ?
- ☒ une instance extérieure au tribunal ?
- ☐ une instance mixte tribunal/organe externe ?

29) Existe-t-il un système privé d'assurance de protection juridique permettant aux justiciables de financer une action en justice?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Veuillez préciser :

30) La décision judiciaire peut-elle porter sur la manière dont les frais de justice payés par les parties au cours de la procédure seront partagés :

|                               | oui                                 | non                                 |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| en matière pénale ?           | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| en matière autre que pénale ? | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**

**- les caractéristiques de votre système d'aide judiciaire et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**

Q. 26. In criminal cases, a means test is rarely used. No limit has been set for the income of the defendant. In civil cases, the €18,000 limit is net of a number of allowances.

The Criminal Justice (Legal Aid) Act 1962 provides that free legal aid may be granted in certain circumstances for the defence of persons of insufficient means in criminal proceedings.

Criminal free legal aid consists of representation by a solicitor or barrister for the defence of persons of insufficient means. An application for criminal legal aid is made to the court in person or by the applicant's legal representative or by letter to the Courts Registrar. Criminal legal aid is administered by the Department of Justice.

Under the 1962 Act, the courts, through the judiciary, are responsible for the granting of legal aid. An applicant for legal aid must establish to the satisfaction of the court that his/her means are insufficient to enable him/her to pay for legal representation him/herself. The court must also be satisfied that, by reason of the "gravity of the charge" or "exceptional circumstances", it is essential in the interests of justice that the applicant should have legal aid.

Under the 1962 Act, an applicant for free legal aid may be required by the court to complete a statement of means. It is an offence for an applicant to knowingly make a false statement or conceal a material fact for the purpose of obtaining legal aid.

Civil legal aid means representation by a solicitor or barrister in civil proceedings in the District, Circuit, High and Supreme Court. Advice and assistance can be provided to persons considering taking proceedings before any tribunal. However, representation before tribunals is excluded except for asylum / refugee cases.

A person applying for legal aid in civil cases must complete statement of means forms. These forms give details of income, out goings, and of any capital assets, such as, property other than the family home, a car and money in the bank. This information is required to enable the Board determine that the persons means are below the prescribed limits. Staff at a law centre will carry out the financial assessment in order to determine whether a person satisfies the financial eligibility criteria.

A merits test is also applied to all applications for legal aid. The Board must be satisfied, before legal aid is provided, that it is reasonable to take or defend proceedings having regard to the merits of the case. The criteria considered includes: the prospect of success in the proceedings, the availability of any method, other than court proceedings for dealing satisfactorily with the problem, for example, mediation, the probable cost to the Board of providing legal services is measured against the likely benefit to the applicant if he/she is successful in the proceedings. The merits test is modified in cases involving the welfare of a child, including custody and access.

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 24 et 26**

24 & 26 - the Department of Justice, Equality and Law Reform, and the Legal Aid Board.

## 2. 2. Usagers des tribunaux et victimes

### 2. 2. 1. Droit des usagers et victimes

**31) Existe-t-il des sites / portails Internet officiels (ex: Ministère de la Justice, etc.) à partir desquels le public a accès gratuitement (Veuillez précisez les adresses Internet) :**

aux textes juridiques (codes, lois, règlements, ☒ oui

[www.irishstatutebook.ie](http://www.irishstatutebook.ie)

etc.) ?

à la jurisprudence des hautes juridictions ? ☒ oui [www.courts.ie](http://www.courts.ie)

à d'autres documents (par exemple formulaires) ? ☒ oui [www.courts.ie](http://www.courts.ie)

**32) Votre système prévoit-il une obligation d'information des parties concernant les délais prévisibles de la procédure judiciaire ?**

☐ Oui

☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**33) Existe-t-il un système d'information spécifique, public et gratuit, pour informer et aider les victimes d'infractions?**

☒ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

There are two public and free-of-charge specific information systems to inform and to help victims of crime.

- Crime Victims Helpline
- Victims Charter and guide to the criminal justice system

The National Crime Victims Helpline

- provides a single point of contact for victims in relation to assistance and supports available to them.
- Provides information on organisations that offer victim services
- Offers emotional support to callers
- Provides information on all aspects of the criminal justice system
- acts as a point of contact for the various organisations who provide services to victims of crime, as well as for an Garda Síochána.

The Helpline began operating in September 2005. Victim Support. The Helpline number is 1850 211407. The Helpline hours are 10.00a.m to 4.00p.m Monday to Friday.

The Victims Charter and guide to the criminal justice system

The Charter describes the criminal justice system from the perspective of a crime victim and sets out your rights and entitlements to the services provided by the various State agencies involved with crime victims. The Charter is arranged in seven sections and includes statements from :

- The Gardaí

- The Courts
- The Prison Service
- The Probation and Welfare Service
- The State Prosecution Service
- Victim Support
- The Coroner Service

The Charter is intended as a guide only – it does not purport either to interpret the legislation it refers to, or to confer legal rights.

**34) Existe-t-il des modalités favorables particulières applicables, au cours des procédures judiciaires, aux catégories de personnes vulnérables suivantes :**

|                                 | Dispositif d'information            | Modalités d'audition                | Droits procéduraux                  | Autres                   |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Victimes de viol                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Victimes du terrorisme          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Enfants/Témoins/Victimes        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Victimes de violence domestique | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Minorités ethniques             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Personnes handicapées           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Délinquants mineurs             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autres                          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

**35) Votre pays dispose-t-il d'une procédure d'indemnisation des victimes d'infractions ?**

- ☐ Oui
- ☒ Non

**36) Si oui, cette procédure d'indemnisation consiste-t-elle en**

- ☐ un dispositif public ?
- ☐ une décision du tribunal ?
- ☐ un dispositif privé ?

Si oui, quels sont les types d'affaires entrant dans le cadre de cette procédure ?

**37) Existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement des dommages et intérêts**

**prononcés par les juridictions pour les victimes?**☐ Oui☒ Non

si oui, veuillez préciser :

**38) Le procureur a-t-il un rôle spécifique au regard des victimes (protection et assistance)?**☐ Oui☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**39) Les victimes d'infractions peuvent-elles contester une décision du procureur de classer une affaire ?**☒ Oui☐ Non

Si oui, veuillez spécifier :

Victims may ask the Office of the DPP to reconsider its decisions

## 2. 2. 2. Confiance des citoyens dans leur justice

**40) Existe-t-il un système d'indemnisation pour les usagers dans les circonstances suivantes :**

- ☐ durée excessive de la procédure ?
- ☐ non exécution des décisions de justice?
- ☒ arrestation injustifiée ?
- ☒ condamnation injustifiée ?

Si oui, veuillez préciser (dispositif, tarif journalier) :

**41) Votre pays a-t-il mis en place des enquêtes auprès des usagers ou des professions juridiques (juges, avocats, fonctionnaires, etc.) pour mesurer leur confiance dans la justice et leur degré de satisfaction par rapport au service rendu ?**

- ☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès des juges
- ☒ Enquêtes (de satisfaction) auprès du personnel des tribunaux
- ☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès des procureurs
- ☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès des avocats
- ☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès des citoyens (visiteurs des tribunaux)
- ☐ Enquêtes (de satisfaction) auprès d'autres usagers des tribunaux

Si possible, veuillez préciser leurs titres, comment se les procurer, etc :

**42) Si possible, veuillez préciser :**

|                             | Oui (Enquêtes systématiques : par exemple annuelles) | Oui (enquêtes occasionnelles)       |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Enquêtes au niveau national | <input type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                             |                                                      |                                     |

|                                  |                          |                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Enquêtes au niveau des tribunaux | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|

**43) Existe-t-il un dispositif national ou local permettant de déposer une plainte sur la performance (par exemple la durée des procédures) ou sur le fonctionnement du système judiciaire (par exemple le traitement d’une affaire par un juge)?**

- ☐ Oui
- ☒ Non

**44) Si oui, veuillez préciser :**

|                                                  | Délai pour répondre (Oui) | Délai pour traiter la plainte (Oui) |
|--------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Tribunal concerné                                | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>            |
| Instance supérieure                              | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>            |
| Ministère de la Justice                          | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>            |
| Conseil supérieur de la magistrature             | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>            |
| Autres organisations extérieures (ex. médiateur) | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>            |

**Pouvez-vous donner quelques éléments d'information sur l'efficacité de cette procédure de plainte ?**

3. Organisation des tribunaux

3. 1. Fonctionnement

3. 1. 1. Tribunaux

45) Nombre de tribunaux considérés comme entités juridiques (structures administratives) et implantations géographiques (compléter le tableau)

|                                                                  | Nombre total |
|------------------------------------------------------------------|--------------|
| Tribunaux: de droit commun de 1ère instance (entités juridiques) | 4            |
| Tribunaux: spécialisés de 1ère instance (entités juridiques)     | 1            |
| Tous les tribunaux (implantations géographiques)                 | 180          |

46) Veuillez préciser les différentes sphères de spécialisation (et, si possible, le nombre de tribunaux concernés)

Special Criminal Court  
There are four main courts in Ireland: the District Court, the Circuit Court, the High Court and the Supreme Court. Other courts in operation are the Special Criminal Court and the Court of Criminal Appeal.

"There are four levels of courts: Supreme, High, Circuit and District. All but the District are appellate courts and all but the Supreme are first instance.

Two courts are composed of judges drawn from one or more of the four major divisions of courts. The Special Criminal Court deals mostly with terrorist offences. The Court of Criminal Appeal hears appeals from the Special Criminal Court.

When hearing criminal cases, the Circuit Court is known as the Circuit (Criminal) Court and High Court is known as the Central Criminal Court . These are not distinct courts, however.

Specialised divisions in the High Court dealing with, for example, Commercial and Competition and Family Law. These are not separate courts, but specialised divisions of the High Court.

There are also non-judicial tribunals such as the employment appeals tribunal whose decisions are subject to appeal to the Circuit Court and thereafter to the High Court."

47) Une réforme dans la structure des tribunaux est-elle envisagée (par exemple une diminution du nombre de tribunaux (implantations géographiques) ou une réforme de la compétence des tribunaux).

- ☒ Oui
- ☐ Non

Si oui, veuillez spécifier :

Two additional District Court Districts are to be created with effect from 1 January, 2008.

**48) Nombre de tribunaux de 1ère instance compétents pour une affaire concernant :**

|                                      | Nombre |
|--------------------------------------|--------|
| un recouvrement d'une petite créance | 1      |
| un licenciement                      | 1      |
| un vol avec violence                 | 2      |

**Veuillez préciser ce qu'est une petite créance dans votre pays (ne répondre que si la définition a changé par rapport à l'exercice d'évaluation précédent):**

"Small claim" means a civil proceeding instituted:

(1) in relation to a consumer contract, by the consumer against the vendor in respect of any goods or service purchased, which is not a claim –

(a) arising from an agreement under the Hire Purchase Acts 1946 and 1960, or  
 (b) arising from an alleged breach of a leasing agreement,

(2) in relation to a tort, by the claimant (not being a body corporate) against the respondent in respect of minor damage caused to property belonging to the claimant but excluding personal injuries),

(3) in relation to a tenancy, by the tenant (not being a body corporate) against the landlord in respect of the non-return of any sum paid by the tenant as rent deposit or any such sum known as "key money" unless such claim is a dispute that may be referred to the Private Residential Tenancies Board under Part 6 of the Residential Tenancies Act 2004, provided that in every such case the amount of the claim does not exceed the sum of €2,000.00 – Order 53A, rule 1 District Court Rules, 2007

**Veuillez indiquer les sources pour la question 45**

The Courts Service

**3. 1. 2. Juges, personnels tribunaux****49) Nombre de juges professionnels siégeant en juridiction (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents)**

132

**50) Nombre de juges professionnels exerçant à titre occasionnel et rémunérés comme tel:**

|                                               | Nombre |
|-----------------------------------------------|--------|
| donnée brute                                  | 0      |
| si possible, donnée en équivalent temps plein |        |

**51) Veuillez préciser (ne répondre que si l'information a changé par rapport à l'exercice d'évaluation précédent):**

All judges work on a full-time basis.

**52) Nombres de juges non professionnels, non rémunérés (y compris "lay judges") percevant, le cas échéant, un simple défraiement. Veuillez préciser (ne répondre que si l'information a changé par rapport à l'exercice d'évaluation précédent):**

0

**53) Votre système judiciaire prévoit-il un jury de jugement avec une participation des citoyens ?**

- ☒ Oui
- ☐ Non

Si oui, pour quel(s) type(s) d'affaire(s) ?

Cases classed as non-minor offences under the Constitution or in which either the accused or the prosecution has exercised an entitlement to have the case tried before a jury. Indictable offences.

**54) Si possible, veuillez indiquer le nombre de citoyens ayant participé à de tels jurys pour l'année de référence?**

91118

**55) Nombre de personnel non juge travaillant dans les tribunaux (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents)**

1080

**56) Si possible, pouvez-vous distinguer ce personnel selon les 4 catégories suivantes:**

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|
| personnels non juge (Rechtspfleger), chargé de tâches juridictionnelles ou para juridictionnelles, ayant des compétences autonomes et dont les décisions peuvent être susceptibles de recours                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 38  |
| personnels non juge chargés d'assister les juges (préparation des dossiers, assistance à l'audience, tenue des procès verbaux, aide à la préparation de la décision) à l'instar des greffiers                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | 128 |
| personnels chargés de tâches relatives à l'administration et la gestion des tribunaux (gestion des personnels, gestion des moyens matériels y compris de l'informatique, gestion financière et budgétaire, gestion de la formation) | <input type="checkbox"/> Oui            |     |
| personnels techniques                                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> Oui            |     |

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 49, 50, 52, 53 et 55**

49, 50, 52 & 53 The Department of Justice, Equality and Law Reform  
55. The Courts Service

3. 1. 3. Procureurs

**57) Nombre de procureurs (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents)**

100

**58) D'autres personnes ont-elles des fonctions comparables à celles des procureurs ?**

- ☒ Oui
- ☐ Non

Si oui, veuillez spécifier :

There are 16 legal executives employed in the prosecution service that would perform similar duties to prosecutors in particular areas.

**59) Nombre de personnels (non procureurs) attachés au Ministère public (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents)**

168

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 57 et 59**

The Office of the Director of Public Prosecutions.

3. 1. 4. Budget et Nouvelles technologies

**60) Qui est responsable du budget du tribunal ?**

|                                     | Préparation du budget               | Arbitrage et répartition du budget  | Gestion quotidienne du budget       | Evaluation et contrôle de l'utilisation du budget |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Conseil d'administration            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                          |
| Président du tribunal               | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                          |
| Directeur administratif du tribunal | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                          |
| Greffier en chef                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                          |
| Autre                               | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                          |

**61) Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus
- si possible un organigramme avec une description des compétences des différentes instances responsables des procédures budgétaires au sein des tribunaux

**62) Pour l'assistance directe au travail du juge / du greffier, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

|                                                    | 100% des tribunaux                  | +50% des tribunaux       | -50% des tribunaux       | - 10 % des tribunaux     |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Traitement de texte                                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Base de données électronique pour la jurisprudence | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Dossiers électroniques                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| E-mail                                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Connexion internet                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**63) Pour l'administration et la gestion, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

|                                                  | 100% des tribunaux                  | +50% des tribunaux       | -50% des tribunaux       | -10% des tribunaux       |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Enregistrement des affaires                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Système d'information sur la gestion du tribunal | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Système d'information financière                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**64) Pour la communication entre le tribunal et les parties, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

|                                             | 100% des tribunaux       | +50% des tribunaux                  | -50% des tribunaux                  | -10% des tribunaux       |
|---------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Formulaire électronique                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Site internet spécifique                    | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Autres moyens de communication électronique | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

**65) Existe-t-il une institution centralisée responsable de la collecte de données statistiques concernant le fonctionnement des tribunaux et du système judiciaire? (ne répondre que si l'information a changé par rapport à l'exercice d'évaluation précédent)**

- ☒ Oui  
☐ Non

Si oui, veuillez préciser le nom et les coordonnées de cette institution :

Courts Service Information Office

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**
- **les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**

There are four main courts in Ireland: the District Court, the Circuit Court, the High Court and the Supreme Court. Other courts in operation are the Special Criminal Court and the Court of Criminal Appeal. fffff

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 62, 63 et 64**

The Courts Service

### 3. 2. Suivi et évaluation

#### 3. 2. 1. Suivi et évaluation

**66) Les tribunaux doivent-ils établir un rapport annuel d'activités ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**67) Existe-t-il un système régulier de suivi des activités des tribunaux concernant:**

- ☒ le nombre de nouvelles affaires ?  
☒ le nombre de décisions rendues ?  
☐ le nombre d'affaires faisant l'objet d'un renvoi ?  
☐ la durée des procédures (délais)?  
☐ autre?

Veuillez préciser:

**68) Existe-t-il un système régulier d'évaluation de l'activité (en termes de performance, rendement) de chaque tribunal?**

- ☐ Oui  
☒ Non

Veuillez préciser

**69) Concernant l'activité des tribunaux, avez-vous défini des indicateurs de performance?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**70) Veuillez préciser les 4 principaux indicateurs de performance et de qualité d'une bonne justice.**

- ☒ Nouvelles affaires  
☒ Durée des procédures (délais)  
☒ Affaires terminées  
☐ Affaires pendantes et stocks d'affaires  
☐ Productivité des juges et des personnels des tribunaux  
☐ Pourcentage d'affaires traitées par un juge unique  
☐ Exécution des décisions pénales  
☐ Satisfaction du personnel des tribunaux  
☐ Satisfaction des usagers (au regard des services rendus par les tribunaux)  
☐ Qualités judiciaire et organisationnelle des tribunaux  
☒ Coûts des procédures judiciaires  
☐ Autre

Veuillez préciser:

**71) Existe-t-il des objectifs de performance pour chaque juge?**

- ☐ Oui  
☒ Non

**72) Existe-t-il des objectifs de performance au niveau des tribunaux ?**

- ☐ Oui  
☒ Non

**73) Veuillez préciser qui fixe ces objectifs:**

- ☐ pouvoir exécutif (par exemple ministère de la Justice)
- ☐ pouvoir législatif
- ☐ pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature)
- ☐ autre

Veuillez préciser

Not applicable.

**74) Veuillez préciser les principaux objectifs retenus :****75) Quelle est l'autorité chargée d'évaluer ces indicateurs de performances des tribunaux :**

- ☐ le Conseil supérieur de la Magistrature
- ☐ le Ministère de la Justice
- ☐ un organe d'inspection
- ☐ la Cour Suprême
- ☐ un organe d'audit extérieur
- ☒ autre?

Autre, veuillez préciser :

"The Courts Service Board has overall authority in the management of the courts". I was thinking of external supervisory bodies

**76) Existe-t-il des standards de qualité (politiques de qualité d'organisation et/ou de qualité judiciaire) définis pour les tribunaux (existence d'un système qualité au sein du système judiciaire) ?**

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**77) Existe-t-il des personnels spécialisés dans les tribunaux responsables d'une politique de qualité et/ou de systèmes de qualité de la justice ?**

- ☐ Oui  
☒ Non

**78) Existe-t-il un système permettant de mesurer le stock d'affaires en cours et de repérer les affaires non traitées dans un délai raisonnable :**

- ☐ en matière civile ?  
☐ en matière pénale ?  
☐ en matière administrative ?

**79) Disposez-vous d'un moyen de mesurer les temps morts durant les procédures judiciaires?**

- ☒ Oui  
☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

Length of time to trial date from the listing of the case for trial.

**80) Existe-t-il un système d'évaluation du fonctionnement des tribunaux basé sur un plan d'évaluation (calendrier de visites) convenu a priori ?**

- ☐ Oui  
☒ Non

Veuillez préciser (y compris en indiquant la fréquence de l'évaluation) :

**81) Existe-t-il un dispositif régulier de suivi et d'évaluation de l'activité du Ministère public ?**☒ Oui☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

The Office of the Director of Public Prosecutions (DPP) computer systems record the number of files as they are received, the decision made, whether further information is sought and highlights cases where a decision is not made within three months.

Unit heads in the DPP's Office monitor and evaluate the work of those prosecutors in their units.

Critically assessing the efficiency and consistency of the office (DPP) and its decision making procedures by reference to computer systems and feedback from stakeholders.

Critically assessing the efficiency of the prosecutor's role in the criminal justice system with reference to the progression of cases from charging to final conviction or termination.

Reviewing relationships with stakeholders on a continuing basis.

Developing the Office's designated function as a centre of information for the criminal justice system.

Targets:

To issue final directions on 40% of files within 2 weeks of the date of receipt

To issue final directions on 50% of files within 4 weeks of the date of receipt.

To issue final directions on 75% of files within 3 months of the date of receipt.

These targets are self-imposed.

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**

**- les caractéristiques du système de suivi et d'évaluation des tribunaux**

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 70, 71, 72 et 76**

The Department of Justice, Equality and Law Reform and the Courts Service

## 4. Procès équitable

### 4. 1. Principes

#### 4. 1. 1. Principes généraux

**82) Quel est le pourcentage de jugements de première instance en matière pénale dans lesquels le suspect n'est pas présent ou représenté par un professionnel (ex. avocat) durant l'audience? (jugements par défaut)**

**83) Existe-t-il une procédure permettant la récusation effective d'un juge si une partie estime qu'il n'est pas impartial ?**

☒ Oui

☐ Non

Si possible, nombre de récusations qui ont abouti (en une année) :

**84) Veuillez préciser les données suivantes concernant le nombre d'affaires relatives à l'Article 6 de la Convention européenne des Droits de l'Homme (durée et non-exécution), pour l'année de référence :**

|                                                        | Affaires déclarées<br>irrecevables par la Cour | Règlements amiables | Jugements constatant une<br>violation | Jugements constatant une<br>non violation |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| Procédures civiles -<br>Article 6§1 (durée)            |                                                | 0                   | 0                                     | 0                                         |
| Procédures civiles -<br>Article 6§1 (non<br>exécution) |                                                | 0                   | 0                                     | 0                                         |
| Procédures pénales -<br>Article 6§1 (durée)            |                                                | 0                   | 0                                     | 0                                         |

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 82 et 84**

82. Information not available

84. The Department of Foreign Affairs

### 4. 2. Durée des procédures

#### 4. 2. 1. Généralités

**85) Existe-t-il des procédures spécifiques pour les affaires urgentes :**

☒ en matière civile ?

☐ en matière pénale ?

☐ en matière administrative ?

Si oui, veuillez préciser :

not applicable for administrative cases

86) Existe-t-il des procédures simplifiées :

- ☒ en matière civile (petits litiges) ?
- ☒ en matière pénale (petites infractions) ?
- ☐ en matière administrative ?

Si oui, veuillez préciser (par exemple si une nouvelle loi sur les procédures simplifiées a été adoptée):

Simplified procedures apply to small claims - that is, cases involving under €2,000

Petty offences may be dealt with on a summary basis in the District Court.

87) Les tribunaux et les avocats ont-ils la possibilité de conclure des accords sur les modalités de traitement des affaires (présentation des dossiers, fixation des délais pour conclure et des dates d’audience) ?

- ☒ Oui
- ☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

In civil cases, issues of law or fact can be agreed by the parties in advance of the hearing.

4. 2. 2. Affaires pénales, civiles et administratives

88) Nombre total d’affaires en 1ère instance (contentieuses et non contentieuses); (veuillez compléter le tableau)

|              | Affaires pendantes au 1 janvier 2006 | Nouvelles d'affaires | Décisions au fond | Affaires pendantes au 31 décembre 2006 |
|--------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------------|
| Nombre total |                                      |                      |                   |                                        |

|                                                          |    |        |     |    |
|----------------------------------------------------------|----|--------|-----|----|
| d'affaires civiles, commerciales et administratives(1-7) |    | 103919 |     |    |
| 1 Affaires civiles (et commerciales) contentieuses*      |    |        |     |    |
| 2 Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses*  |    |        |     |    |
| 3 Affaires relatives à l'exécution                       |    |        |     |    |
| 4 Affaires relatives au registre foncier**               |    |        |     |    |
| 5 Affaires relatives au registre du commerce**           | 16 | 262    | 189 | 73 |
| 6 Affaires administratives*                              |    |        |     |    |
| 7 Autres                                                 |    |        |     |    |
| Nombre total d'affaires pénales (8+9)                    |    | 332442 |     |    |
| 8 Affaires pénales (infractions graves)                  |    | 2667   |     |    |
| 9 Petites infractions                                    |    | 329775 |     |    |

**89) \* Les affaires mentionnées aux catégories 3 à 5 (exécution, registre foncier, registre du commerce) sont exclues de ce total et doivent être présentées séparément dans le tableau. Les affaires mentionnées à la catégorie 6 (affaires administratives) sont exclues de ce total pour les pays disposant de tribunaux spécialisés ou d'unités spécialisées au sein des juridictions.**

**\*\* s'il y a lieu**

**Remarque : pour les affaires pénales il peut y avoir une difficulté de classification entre affaires pénales graves et petites infractions. Certains pays peuvent connaître d'autres voies de traitement des petites infractions (par exemple par la procédure administrative). Veuillez indiquer, si possible, les catégories d'affaires reportées dans la catégorie affaires pénales (infractions graves) et les affaires à reporter dans la catégorie "petites infractions".**

### Explication

The 2,667 'severe' cases are made up of Murder, Rape and Sexual Assault cases in the Central Criminal Court, and all criminal cases heard in the Dublin and Provincial Circuit Criminal Courts in 2006.

The figure of 329,775 represents summary cases disposed of in the District Court in 2006.

**90) Nombre total d'affaires en 2ème instance (appel) (contentieuses et non contentieuses); (veuillez compléter le tableau)**

|                                                                        | Affaires pendantes au 1 janvier 2006 | Nouvelles d'affaires | Décisions au fond | Affaires pendantes au 31 décembre 2006 |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------------|
| Nombre total d'affaires civiles, commerciales et administratives (1-7) |                                      |                      |                   |                                        |
| 1 Affaires civiles (et commerciales) contentieuses*                    |                                      |                      |                   |                                        |
| 2 Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses*                |                                      |                      |                   |                                        |
| 3 Affaires relatives à l'exécution                                     |                                      |                      |                   |                                        |
| 4 Affaires relatives au registre foncier**                             |                                      |                      |                   |                                        |
| 5 Affaires relatives au registre du commerce**                         |                                      |                      |                   |                                        |
| 6 Affaires administratives                                             |                                      |                      |                   |                                        |
| 7 Autres                                                               |                                      |                      |                   |                                        |
| Nombre total d'affaires pénales (8+9)                                  |                                      |                      |                   |                                        |
| 8 Affaires pénales (infractions graves)                                |                                      |                      |                   |                                        |
| 9 Petites infractions                                                  |                                      |                      |                   |                                        |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

**91) Nombre total d'affaires au niveau des cours suprêmes (contentieuses et non contentieuses);**  
**(veuillez compléter le tableau)**

|                                                                        | Affaires pendantes au 1 janvier 2006 | Nouvelles d'affaires | Décisions au fond | Affaires pendantes au 31 décembre 2006 |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------------|
| Nombre total d'affaires civiles, commerciales et administratives (1-7) |                                      | 15433                |                   |                                        |
| 1 Affaires civiles (et commerciales) contentieuses*                    |                                      |                      |                   |                                        |
| 2 Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses*                |                                      |                      |                   |                                        |
| 3 Affaires relatives à l'exécution                                     |                                      |                      |                   |                                        |
| 4 Affaires relatives au registre foncier**                             |                                      |                      |                   |                                        |
| 5 Affaires relatives au registre du commerce**                         |                                      |                      |                   |                                        |
| 6 Affaires administratives                                             |                                      |                      |                   |                                        |
| 7 Autres                                                               |                                      |                      |                   |                                        |
| Nombre total d'affaires pénales (8+9)                                  |                                      |                      |                   |                                        |
| 8 Affaires pénales (infractions graves)                                |                                      | 1263                 |                   |                                        |
| 9 Petites infractions                                                  | 0                                    | 0                    | 0                 | 0                                      |

**92) Nombre d'affaires de divorces, licenciements, vols avec violence et homicides volontaires reçues et traitées par les tribunaux de 1ère instance (compléter le tableau)**

|                       | Affaires pendantes au 1er janvier 2006 | Affaires nouvelles | Décisions | Affaires pendantes au 31 décembre 2006 |
|-----------------------|----------------------------------------|--------------------|-----------|----------------------------------------|
| Divorces              |                                        | 4025               | 3767      |                                        |
| Licenciements         |                                        |                    |           |                                        |
| Vols avec violence    |                                        | 24463              |           |                                        |
| Homicides volontaires |                                        | 33                 | 52        |                                        |

**93) Durée moyenne des procédures (à partir de la date de saisine du tribunal)**

|                       | % des décisions ayant fait l'objet d'un appel | % d'affaires pendantes de plus de 3 ans | 1ère instance | 2ème instance | Total de la procédure |
|-----------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------|
| Divorces              |                                               |                                         |               |               |                       |
| Licenciements         |                                               |                                         |               |               |                       |
| Vols avec violence    |                                               |                                         |               |               |                       |
| Homicides volontaires |                                               |                                         |               |               |                       |

**94) Le cas échéant, veuillez préciser les procédures propres au divorce:**

To apply for a divorce in Ireland, four documents must be submitted to the Circuit Court:

An application form (known as a Family Law Civil Bill). This document describes both parties, their occupations and where they live. It also sets out the date of marriage, for how long they have been living apart and the names and birth dates of any children.

A sworn statement of means (Form 37A). This document sets out assets, income, debts, liabilities and outgoings.

A sworn statement relating to the welfare of the children (Form 37B). This document sets out the personal details of the children of the marriage. It describes where they live and with whom. It also describes their education and training, their health, childcare arrangements and maintenance and access arrangements.

A document certifying that the parties have been advised of the alternatives to divorce (Form 37D). This document is sworn by a solicitor and it certifies that the applicants have been informed of the options of reconciliation, mediation and separation.

When all of the necessary documents have been filed, applicants are given a date for the court hearing. The hearing will be held in private. Applicants need to show the court that they meet the requirements of the Family Law (Divorce) Act 1996. If the Court is satisfied that the applicant has grounds for a divorce, it will grant a decree of divorce.

In granting a Decree of Judicial Separation or Divorce, a court in Ireland has the power to make a wide variety of ancillary orders. The most usual court orders relate to the following:

- Custody of and access to children
- Maintenance and lump sum payments
- Ownership of the family home
- Occupation of the family home
- Ownership of property and assets such as shares
- Pension rights
- Succession rights.

There is no standard or usual amount of maintenance payable just as there is no standard set of circumstances in which a court will make a particular order in relation to the family home. When considering what orders to make in each particular case, a court will consider all of the circumstances of the family.

**95) Comment est calculé le délai de procédure pour les quatre catégories d'affaires ? (veuillez décrire la méthode de calcul)**

No information available.

**96) Veuillez décrire le rôle et les attributions du procureur dans la procédure pénale (plusieurs choix possibles):**

- ☐ diriger ou superviser l'enquête policière
- ☐ faire des enquêtes
- ☐ quand cela est nécessaire, saisir le juge pour qu'il ordonne des mesures d'enquêtes
- ☒ porter une accusation
- ☒ soumettre l'affaire au tribunal
- ☒ proposer une peine au juge
- ☒ faire appel
- ☐ superviser la procédure d'exécution
- ☒ classer l'affaire sans suite, sans avoir une décision du tribunal
- ☐ clore l'affaire par une sanction ou une mesure imposée ou négociée sans décision d'un juge
- ☐ autre attribution significative

Veuillez préciser:

The Prosecutor has no investigative function or role. The Prosecutor determines the appropriate charge and is responsible of the presentation of the case in court. Where there is a prosecution right of appeal on a point of law or in relation to the leniency of a

sentence then such decision is taken by the prosecutor. The prosecutor can end the case by dropping it without a judicial decision.

97) Le procureur a-t-il également un rôle dans les affaires civiles et / ou administratives ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

98) Fonctions du procureur concernant les affaires pénales – veuillez compléter ce tableau :

|                                                  | Reçues par le Procureur | Classées sans suite par le Procureur parce que l'auteur de l'infraction n'a pas pu être identifié | Classées sans suite par le Procureur en raison d'une impossibilité de fait ou de droit | Classées sans suite par le Procureur pour raison d'opportunité | Terminées par une sanction ou par une mesure imposée ou négociée par le Procureur | Portées par le Procureur devant les tribunaux |
|--------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nombre total d'affaires pénales de 1ère instance | 15214                   |                                                                                                   |                                                                                        |                                                                | 0                                                                                 | 6445                                          |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus
- les caractéristiques de votre système concernant la durée des procédures et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

3,722 cases were discontinued by the Public Prosecutor. It is not possible to break down this figure into the categories listed in the table.

The majority of minor, misdemeanour type cases are prosecuted by the police in Court.

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 92 à 94 et question 98**

- 92-94 The Courts Service
98. The Annual Report of the Director of Public Prosecutions, 2006.

## 5. Carrière des juges et procureurs

### 5. 1. Désignation et formation

#### 5. 1. 1. Recrutement, nomination et promotion

#### 99) Comment les juges sont-ils recrutés ?

- ☐ Par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- ☒ Une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience juridique (par exemple des avocats)
- ☐ Une combinaison des deux
- ☐ Autres

Si autres, veuillez préciser :

#### 100) Les juges sont-ils recrutés et nommés, initialement, en début de carrière, par :

- ☐ une instance composée seulement de juges ?
- ☐ une instance composée seulement de non juges
- ☒ une instance composée de juges et de non juges ?

#### 101) La même instance est-elle compétente pour la promotion des juges ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si non, veuillez préciser quelle instance est compétente pour la promotion des juges :

The Government. Strictly speaking, there is no promotional system as such. A Judge may be appointed to be president of a court or to be a judge of a higher court by the Government. Such positions will, however, be advertised and are also open to non-judges.

**102) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les juges ? (Veuillez préciser)**

There is no promotional system as such. A Judge may be appointed to be president of a court or to be a judge of a higher court by the Government. Such positions will, however, be advertised and are also open to non-judges. They are, therefore, appointments as opposed to promotions.

**103) Comment sont recrutés les procureurs ?**

- ☐ Par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- ☒ Une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience juridique (par exemple des avocats)
- ☐ Une combinaison des deux
- ☐ Autres

Si autres, veuillez préciser :

**104) Les procureurs sont-ils recrutés et nommés, initialement en début de carrière, par :**

- ☒ une instance composée seulement de procureurs ?
- ☐ une instance composée de seulement de non procureurs?
- ☐ une instance composée de procureurs et de non procureurs?

**105) La même instance est-elle compétente pour la promotion des procureurs ?**

- ☒ Oui
- ☐ Non

Si non, veuillez préciser quelle instance est compétente pour la promotion des procureurs

**106) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les procureurs? (veuillez préciser)**

**107) Le mandat est-il à durée indéterminée pour les juges?**

- ☒ Oui  
☐ Non

Existe-t-il des exceptions ? Veuillez préciser :

**108) Le mandat est-il à durée indéterminée pour les procureurs ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

Existe-t-il des exceptions ? Veuillez préciser :

**109) Si non, qu'elle est la durée du mandat ?  
Est-il renouvelable ?**

pour les juges

☐ oui, veuillez  
préciser la  
durée

pour les procureurs

☐ oui, veuillez  
préciser la  
durée

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**

**- les caractéristiques de votre système de sélection et de nomination des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**

The Judicial Appointments Advisory Board was established under the Courts and Court Officers Act 1995. The Board assesses applicants for judicial office and informs the Government of their suitability. The Board consists of the Chief Justice, the Presidents of the High Court, Circuit Court and District Court, the Attorney General, nominated representatives of the Bar Council and the Law Society and three persons nominated by the Minister for Justice, Equality and Law Reform.

Section 14 of the Act enables the Board to adopt such procedures as it thinks fit to carry out its functions. In practice, the Board places advertisements in the national press. Applicants complete a detailed application form which includes questions on their practice, their professional qualifications, education, character etc.

The Board then submits to the Minister a list of all the persons who applied and the names of at least seven persons whom it recommends for appointment.

The Government, when advising the President in relation to the appointment of a person to a judicial office,

must first consider persons who have been recommended by the Board. It is important to note that the Board cannot submit nor recommend the name of a person unless that person meets the eligibility requirements set out by law in relation to the post in question. Furthermore, the Board cannot recommend the name of any person unless in the opinion of the Board the person concerned

- has displayed in his/her practice as a solicitor or barrister a degree of competence and a degree of probity appropriate to and consistent with the appointment concerned,

- is suitable on grounds of character and temperament,

- is otherwise suitable, and

- complies with section 19 of the Act (this section provides that a person who wishes to be considered for appointment to judicial office must undertake in writing his or her agreement, if appointed to judicial office, to take such training as may be required by the Chief Justice or the President of the Court to which the person concerned is appointed).

Section 17 of the Act provides that the procedures do not apply where the Government proposes to advise the President to appoint to judicial office a person who is already a judge or, subject to certain conditions, holds certain European or international judicial offices as set out in section 5 of the Courts (Supplemental Provisions) Act 1961 as amended.

The Standards in Public Office Act 2001 requires applicants to certify that their tax affairs are in order. Section 22(1) of the Act prohibits the Board from recommending a person for judicial office unless the person has furnished to the Board a tax clearance certificate and a statutory declaration that their tax affairs are in order.

The successful applicant is chosen at a meeting of the Government, which nominates the person for appointment by the President of Ireland. The President signs the warrant of office, and the new judge is shortly after sworn in by the Chief Justice.

Article 35.4.1 of the Constitution provides: 'A judge of the Supreme Court or the High Court shall not be removed from office except for stated misbehaviour or incapacity, and then only upon resolutions passed by Dáil Éireann\* and Seanad Éireann\* calling for his removal'. Legislation provides that other judges hold office by the same tenure as the judges of the High Court and the Supreme Court.

\* The upper and lower houses of Parliament.

## 5. 1. 2. Formation

### 110) Nature de la formation des juges. Est-elle obligatoire?

- ☒ Formation initiale
- ☐ Formation continue générale
- ☐ Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)
- ☐ Formation continue pour des fonctions spécifiques (ex. présidence d'un tribunal)
- ☐ Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux

### 111) Fréquence de la formation des juges :

|                             | Annuelle                            | Régulière                           | Occasionnelle            |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Formation initiale          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue générale | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

|                                                                                      |                          |                          |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Formation continue pour des fonctions spécialisées                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue pour des fonctions spécifiques                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 112) Nature de la formation des procureurs. Est-elle obligatoire?

- ☒ Formation initiale
- ☒ Formation continue générale
- ☐ Formation continue spécialisée (ex. procureur spécialisé)
- ☐ Formation continue pour des fonctions spécifiques (ex. procureur général et/ou gestionnaires)
- ☐ Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux

### 113) Fréquence de la formation des procureurs :

|                                                                                      | Annuelle                 | Régulière                           | Occasionnelle            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Formation initiale                                                                   | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue générale                                                          | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue spécialisée                                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue pour des fonctions spécifiques                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus
- des commentaires sur l'attention portée dans les curricula à la Convention européenne des Droits de l'Homme et à la jurisprudence de la Cour
- les caractéristiques de votre système de formation des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

## 5. 2. Exercice de la profession

### 5. 2. 1. Salaires

### 114) Salaires des juges et des procureurs (compléter le tableau)

|                                                                         | Salaire annuel brut (Euro) | Salaire annuel net (Euro) |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Juge professionnel de 1 <sup>ère</sup> instance au début de sa carrière | 127664                     |                           |
| Juge de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours           | 222498                     |                           |
| Procureur au début de sa carrière                                       |                            |                           |

|                                                                           |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--|
| Procureur auprès de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--|

**115) Les juges et les procureurs bénéficient-ils des avantages suivants :**

|                          | Juges                    | Procureurs               |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Imposition réduite       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Retraite spécifique      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Logement de fonction     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autre avantage financier | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**116) Si autre avantage financier, veuillez précisez :**

**117) Un juge peut-il cumuler son travail avec les autres professions suivantes :**

|                          | Oui rémunéré             | Oui non rémunéré                    | Non                                 |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Enseignement             | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Recherche et publication | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Arbitrage                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Consultant               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Fonction culturelle      | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Autre fonction           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

**118) Si autre fonction, veuillez préciser**

**119) Un procureur peut-il cumuler son travail avec les autres professions suivantes :**

|                          | Oui rémunéré                        | Oui non rémunéré         | Non                      |
|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Enseignement             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Recherche et publication | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arbitrage                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Consultant               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Fonction culturelle      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autre fonction           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**120) Si autre fonction, veuillez préciser :**

**121) Des indemnités sont-elles accordées aux juges en fonction du respect d'objectifs quantitatifs de production de décisions ?**

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**Veuillez indiquer la source pour la question 114**

Department of Justice, Equality and Law Reform. The figure given for a first instance judge is that of a District Judge. The corresponding figures for the Circuit and High Courts are:  
Circuit Court: €153,198  
High Court: €209,734

5. 2. 2. Procédures disciplinaires

**122) Quelle autorité peut engager des procédures disciplinaires contre les juges et/ou les procureurs ? Veuillez préciser :**

The Oireachtas (national parliament) may conduct impeachment proceedings for stated misbehaviour or incapacity on the part of judges. A Judicial Council is planned, with the power to investigate lesser alleged misbehaviour.

Disciplinary proceedings may be initiated against prosecutors by their professional bodies, the Law Society of Ireland and the Bar Council of Ireland.

**123) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des juges et des procureurs ? Veuillez préciser:**

The Oireachtas (national parliament) may impeach judges for stated misbehaviour or incapacity. A Judicial Council is planned, with the power to investigate lesser alleged misbehaviour.

Disciplinary action may be taken against prosecutors by their professional bodies, the Law Society of Ireland and the Bar Council of Ireland.

**124) Types de procédures disciplinaires et sanctions à l'encontre des juges et des procureurs : nombre de procédures disciplinaires intentées**

|                                 | Juges | Procureurs |
|---------------------------------|-------|------------|
| Nombre total (1+2+3+4)          | 0     | 0          |
| 1. Faute déontologique          |       |            |
| 2. Délit pénal                  |       |            |
| 3. Insuffisance professionnelle |       |            |
| 4. Autre                        |       |            |

**125) Types de procédures disciplinaires et sanctions à l'encontre des juges et des procureurs :  
nombre de sanctions prononcées**

|                                                     | Juges | Procureurs |
|-----------------------------------------------------|-------|------------|
| Nombre total (total 1 à 9)                          | 0     | 0          |
| 1. Réprimande                                       |       |            |
| 2. Suspension                                       |       |            |
| 3. Révocation                                       |       |            |
| 4. Amende                                           |       |            |
| 5. Diminution de salaire temporaire                 |       |            |
| 6. Rétrogradation de poste                          |       |            |
| 7. Mutation dans un autre tribunal géographiquement |       |            |
| 8. Démission                                        |       |            |
| 9. Autre                                            |       |            |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**  
- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus  
- les caractéristiques de votre système de procédures disciplinaires pour les juges et les procureurs  
et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

## 6. Avocats

### 6. 1. Statut de la profession

#### 6. 1. 1. Profession

#### 126) Nombre d'avocats exerçant dans votre pays

9380

#### 127) Ce chiffre inclut-il la catégorie « conseiller juridique » (« solicitor/in-house counsellor ») qui ne peut pas représenter en justice ?

- ☒ Oui  
☐ Non

#### 128) Nombre de conseillers juridiques

7841

#### 129) Les avocats ont-ils le monopole de la représentation en justice ?

- ☐ Affaires civiles\*  
☐ Affaires pénales - Défendeur\*  
☒ Affaires pénales - Victime\*  
☐ Affaires administratives\*

\*Le cas échéant, veuillez préciser si cela concerne tous les niveaux d'instance. En cas de non monopole, veuillez préciser les organismes ou personnes pouvant représenter les clients devant un tribunal (par exemple une ONG, membre de la famille, syndicat, etc....) et pour quelles affaires.

A defendant may choose to represent him/herself in a criminal trial. The parties to civil cases may also opt to represent themselves. Otherwise, a lawyer is required.

#### 130) La profession d'avocat est-elle organisée à travers :

- ☒ un barreau national ?  
☐ un barreau régional ?  
☒ un barreau local ?

Veuillez préciser :

The Law Society is the national regulatory body for Solicitors.

For barristers, Bar Associations operate on a local (i.e. County) level.

**Veillez indiquer la source pour la question 126**

- (i) Council of the Bar of Ireland
  - (ii) Law Society of Ireland
- Law Society of Ireland

The 9,380 lawyers are made up of 1,539 barristers and 7,841 solicitors. Solicitors may represent their clients in court in some types of cases.

**6. 1. 2. Formation**

**131) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'avocat ?**

- ☒ Oui
- ☐ Non

**132) Existe-t-il un système de formation continue générale obligatoire pour les avocats ?**

- ☒ oui
- ☐ Non

**133) La spécialisation dans certains domaines est-elle liée à certaines formations / à un certain niveau de diplôme / à certaines autorisations ?**

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**6. 1. 3. Honoraires**

**134) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur les honoraires prévisibles des avocats ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**135) Les honoraires des avocats sont-ils :**

- ☐ réglementés par la loi ?  
☐ réglementés par le Barreau ?  
☒ librement négociés ?

## 6. 2. Evaluation

### 6. 2. 1. Plaintes et sanctions

**136) Des normes de qualité ont-elles été formulées pour les avocats ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**137) Si oui, qui est responsable de la formulation de ces normes de qualité:**

- ☒ le Barreau ?  
☐ le législateur ?  
☐ autre ?

Veuillez préciser (y compris une description des critères de qualité utilisés):

The General Council of The Bar of Ireland (The Bar Council) publishes a Code of Conduct and a Disciplinary Code that all barristers must obey.

**138) Existe-t-il une possibilité de déposer une plainte concernant :**

- ☒ la prestation de l'avocat ?  
☒ le montant des honoraires ?

Veuillez préciser :

Solicitors: Complaints of inadequate service or excessive fees may be made to the Law Society or the Solicitors Disciplinary Tribunal.

The General Council of The Bar of Ireland (The Bar Council) publishes a Code of Conduct and a Disciplinary Code that all barristers must obey. If a barrister does not follow the Code of Conduct or the Disciplinary Code, a client may complain about them to the Barristers' Professional Conduct Tribunal. Sometimes, the Bar Council may make the complaint.

Five non-lawyers and four barristers are members of the Tribunal. Usually, when a complaint is made about a barrister, two of the non-lawyers and one barrister from the Tribunal form a panel to deal with it.

**139) Quelle est l'autorité compétente pour traiter des procédures disciplinaires :**

- ☐ le juge ?
- ☐ le ministère de la Justice ?
- ☒ une instance professionnelle ou autre ?

Veuillez préciser :

For Solicitors:

a) Law Society of Ireland

b) Solicitors Disciplinary Tribunal.

For Barristers, the Barristers' Professional Conduct Tribunal.

**140) Procédures disciplinaires et sanctions à l'encontre des avocats:**

**Procédures disciplinaires initiées**

|               | Faute déontologique | Insuffisance professionnelle | Délit pénal | Autre |
|---------------|---------------------|------------------------------|-------------|-------|
| Nombre annuel | 33                  |                              |             |       |

**141) Procédures disciplinaires et sanctions à l'encontre des avocats :**

**Types de sanctions prononcées**

|               | Réprimande | Suspension | Révocation | Amende | Autre |
|---------------|------------|------------|------------|--------|-------|
| Nombre annuel |            | 2          |            | 29     | 2     |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus

- les caractéristiques de votre système d'organisation du Barreau et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

The data in questions 140 and 141 relate to solicitors only.

An exact figure is not available in relation to disciplinary proceedings against barristers in 2006. It is known,

however, that about 25 cases are dealt with by the Barristers' Professional Conduct Tribunal annually.

7. Modes alternatifs de règlement des litiges

7. 1. Médiation et autres formes de règlement des litiges

7. 1. 1. Médiation

142) Le cas échéant, veuillez préciser, par type d'affaires, l'organisation de la médiation judiciaire :

|                                       | Possibilité de médiation<br>privée ou médiation<br>annexée au tribunal | Médiateur privé                     | Instance publique                   | Juge                     | Procureur                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Affaires civiles et<br>commerciales   | <input checked="" type="checkbox"/>                                    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Affaires familiales<br>(ex: divorces) | <input checked="" type="checkbox"/>                                    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Affaires<br>administratives           | <input type="checkbox"/>                                               | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Licenciements                         | <input checked="" type="checkbox"/>                                    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Affaires pénales                      | <input checked="" type="checkbox"/>                                    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

143) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire lors des procédures de médiation ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez spécifier :

144) Pouvez-vous donner des informations sur les médiateurs accrédités ?

- ☐ Oui
- ☒ Non

Si oui, veuillez indiquer le nombre de médiateurs :

145) Pouvez-vous donner des informations sur le nombre total de procédures de médiation concernant :

- les affaires civiles ?

☐ oui,  
nombre :
- les affaires familiales ?

☐ oui,  
nombre :
- les affaires administratives ?

☐ oui,  
nombre :

les affaires de licenciements ?

☐ oui,  
nombre :

les affaires pénales ?

☐ oui,  
nombre :

**Veuillez indiquer la source pour la question 145**

### 7. 1. 2. Autres formes de règlement des litiges

**146) Pouvez-vous donner des informations sur les autres mesures alternatives de règlement des litiges (par ex. arbitrage) ? Veuillez spécifier :**

Employment dismissals - Parties to a disputed dismissal in employment are in a position, on a voluntary basis, to participate in Conciliation on the matter delivered by the Conciliation Service of the Labour Relations Commission. This is a State funded Service provided free to parties to the employment relationship generally in the context of the settlement of Trade Disputes.

Criminal cases – Victim/offender mediation

Cases referred at pre-sentence

Can be suggested/proposed by any of the parties connected to the case

Judge must sanction referral

Voluntary participation

There are no guarantees for offender that participation will influence court sanction/sentence.

Offender reparation programme

Cases referred at pre-sentence

Can be suggested/proposed by any of the parties connected to the case

Judge must sanction referral

Voluntary participation

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**

**- les caractéristiques de votre système de modes alternatifs de règlements des litiges et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**

## 8. Exécution des décisions de justice

### 8. 1. Exécution des décisions civiles

#### 8. 1. 1. Fonctionnement

#### 147) Nombre d'agents d'exécution

40

#### 148) Les agents d'exécution sont-ils :

- ☐ des juges ?
- ☐ des huissiers de justice exerçant en profession libérale ?
- ☒ des huissiers de justice attachés à une institution publique ?
- ☐ d'autres agents d'exécutions ?

Veuillez préciser leur statut :

#### 149) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'agent d'exécution?

- ☐ Oui
- ☒ Non

#### 150) La profession d'agent d'exécution est-elle organisée par :

- ☐ une instance nationale ?
- ☐ une instance régionale ?
- ☐ une instance locale ?

#### 151) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur le coût prévisible des frais d'exécution?

- ☒ Oui
- ☐ Non

**152) Les frais d'exécution sont-ils :**

- ☒ réglementés par la loi ?  
☐ librement négociés ?

**Veillez indiquer la source pour la question 147**

Department of Justice, Equality and Law Reform

**8. 1. 2. Supervision****153) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des agents d'exécution ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

**154) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les agents d'exécution :**

- ☐ une instance professionnelle ?  
☐ le juge ?  
☐ le ministère de la Justice ?  
☐ le procureur ?  
☒ autre ?

Veillez préciser :

A Joint Committee comprising representatives of the Department of Justice, The Revenue Commissioners, and the Sheriffs Association has agreed a voluntary code of conduct.

**155) Des normes de qualité sont-elles formulées pour les agents d'exécution ?**

- ☒ Oui  
☐ Non

Si oui, quelle est l'autorité chargée de formuler ces normes de qualité et quels sont les critères de qualité utilisés ?

A Joint Committee comprising representatives of the Department of Justice, The Revenue Commissioners, and the Sheriffs Association has agreed a voluntary code of conduct.

**156) Disposez-vous d'un mécanisme spécifique pour l'exécution des décisions de justice rendues contre des autorités publiques, y compris pour assurer le suivi de cette exécution?**

☐ Oui

☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 155 et 156**

Department of Justice, Equality and Law Reform

#### 8. 1. 3. Plaintes et sanctions

**157) Quelles sont les principales plaintes des usagers concernant les procédures d'exécution ? (Veuillez n'en indiquer que 3 au maximum)**

☒ absence de toute exécution ?

☐ non exécution des décisions judiciaires rendues contre des autorités publiques?

☐ manque d'information ?

☒ durée excessive ?

☐ pratiques illégales ?

☐ supervision insuffisante ?

☐ coût excessif ?

☐ autre ?

Veuillez préciser:

**158) Votre pays a-t-il préparé ou adopté des mesures concrètes pour changer la situation concernant l'exécution des décisions de justice – en particulier les décisions rendues contre les autorités publiques?**

☐ Oui

☒ Non

Si oui, veuillez préciser :

**159) Existe-t-il un système mesurant la durée des procédures d'exécution :**

☐ pour les affaires civiles ?

☐ pour les affaires administratives ?

**160) Pour un jugement concernant un recouvrement de créances, pouvez-vous estimer le délai de notification aux parties habitant dans la ville du siège de la juridiction :**

☐ entre 1 et 5 jours ?

☐ entre 6 et 10 jours ?

☐ entre 11 et 30 jours ?

☐ plus ?

Veuillez préciser :

**161) Procédures disciplinaires initiées à l'encontre des agents d'exécution:**

Faute déontologique

☐ oui,  
nombre :

Insuffisance professionnelle

☐ oui,  
nombre :

Délit pénal

☐ oui,  
nombre :

Autre

☐ oui,  
nombre :

**162) Sanctions prononcées à l'encontre des agents d'exécution :**

|            |                                           |
|------------|-------------------------------------------|
| Réprimande | <input type="checkbox"/> oui,<br>nombre : |
| Suspension | <input type="checkbox"/> oui,<br>nombre : |
| Révocation | <input type="checkbox"/> oui,<br>nombre : |
| Amende     | <input type="checkbox"/> oui,<br>nombre : |
| Autre      | <input type="checkbox"/> oui,<br>nombre : |

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus

- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions civiles et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

**Veuillez indiquer les sources pour les questions 157 et 160**

Department of Justice, Equality and Law Reform

## 8. 2. Exécution des décisions pénales

### 8. 2. 1. Fonctionnement

**163) Existe-t-il un juge chargé spécifiquement de l'exécution ?**

☐ Oui

☒ Non

Si oui, veuillez préciser ses fonctions et compétences (ex. fonctions d'initiative ou de contrôle).

Si non, veuillez préciser quelle autorité est compétente pour l'exécution des jugements (par ex: procureur).

**164) En matière d'amendes prononcées par une juridiction pénale, existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement effectif ?**

☒ Oui

☐ Non

Si oui, veuillez préciser :

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus**
- **les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions pénales et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années**

## 9. Notaires

### 9. 1. Statut

#### 9. 1. 1. Fonctionnement

**165) Existe-t-il des notaires dans votre pays ? Si non, allez à la question 170.**

- ☒ Oui  
☐ Non

**166) Les notaires ont-ils un statut :**

privé (sans contrôle par une autorité publique)?

☐ oui,  
nombre :

de profession libérale réglementée par les pouvoirs publics?

☐ oui,  
nombre :

public ?

☒ oui,  
nombre :

autre ?

☐ oui,  
nombre et  
précisez :

**167) Le notaire exerce-t-il une fonction :**

- ☒ dans le cadre de la procédure civile ?  
☐ dans le domaine du conseil juridique ?  
☒ pour authentifier les actes/certificats ?  
☒ autre ?

Veillez préciser :

A notary is public officer of the civil order, appointed by the competent authority of the State in which he practises, to carry out the functions customarily associated with that office. Although closely associated with the work of the legal profession, the notary's is a separate profession of equal antiquity. A notary's involvement in legal affairs is restricted to matters of a non-contentious nature. His official acts, described as 'notarial acts', are executed under his Official Seal and signature although in certain circumstances, his signature alone may suffice. Because of the great antiquity of the office, and the manner of its evolution, the derivation of the notary's powers cannot be exhaustively defined. Neither is the exercise of a notary's function, in which there is invariably a foreign element, circumscribed by state.

The functions of a notary public relate to, and include, (a) authenticating public and private documents, (b) attesting and verifying signatures to documents in order to satisfy evidential or statutory requirements of foreign governments or of overseas institutions and regulatory authorities, (c) noting and protesting bills of exchange and promissory notes for non-acceptance or non-payment, (d) drawing up ship protests, and (e) giving certificates as to the acts and instruments of persons and their identities. In the performance of his functions a notary public is empowered, by virtue of his office, to administer oath and to take affidavits. He may also draw up documents of a legal or mercantile nature, take evidence as a commissioner for foreign courts and make and verify translations from foreign languages into the vernacular and vice versa.

**Veuillez indiquer la source pour la question 166**

Department of Justice, Equality and Law Refom

**9. 1. 2. Supervision****168) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des notaires ?**

☒ Oui

☐ Non

**169) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler notaires :**

☐ une instance professionnelle ?

☐ le juge ?

☐ le ministère de la Justice ?

☐ le procureur ?

☒ autre ?

Veuillez préciser :

The Chief Justice is the competent authority to appoint notaries public.

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données ci-dessus

- les caractéristiques de votre système notarial et les réformes majeures mises en oeuvre au cours des deux dernières années

## 10. Fonctionnement de la justice

### 10. 1. Réformes envisagées

#### 10. 1. 1. Réformes

**170) Pouvez-vous fournir des informations relatives au débat actuel dans votre pays en ce qui concerne le fonctionnement de la justice ? Des réformes sont-elles envisagées ? (par exemple modification de la législation, modification dans la structure judiciaire, programme d'innovation, etc. ...) Si oui, veuillez préciser.**